

MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES,
DU COMMERCE EXTERIEUR
ET DE LA COOPERATION INTERNATIONALE

F. 99 — 2567 [C — 99/15130]

3 JUIN 1999. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 1^{er} mars 1989 organisant le régime des bourses d'études et de stages, en Belgique, au bénéfice de ressortissants de pays en voie de développement

RAPPORT AU ROI

Sire,

Vous avez signé le 21 décembre 1998 la loi portant création de la « Coopération Technique Belge » sous la forme d'une société de droit public.

Vous avez signé le 15 février 1999 l'arrêté royal portant exécution de l'article 13 de la loi portant création de la « Coopération Technique Belge » sous la forme d'une société de droit public.

Vous avez signé le 5 mai 1999 l'arrêté royal portant assentiment au premier contrat de gestion entre l'Etat belge et la société de droit public à finalité sociale « Coopération Technique Belge ».

En vertu de l'article 41, § 2, de la loi l'Administration n'ayant plus la gestion du programme bilatéral de bourses et de stages, sans préjudice des compétences des Communautés en matière d'enseignement, il y a donc lieu de se conformer sans délais aux termes de la loi.

C'est dans ce contexte que le présent arrêté royal vous est soumis.

L'article 1^{er} prend les dispositions abrogatoires qui s'imposent.

L'article 2 précise les dispositions transitoires.

L'article 3 précise la date d'entrée en vigueur du présent arrêté royal.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur,

Le Ministre de la Coopération au Développement,
R. MOREELS

3 JUIN 1999. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 1^{er} mars 1989 organisant le régime des bourses d'études et de stages, en Belgique, au bénéfice de ressortissants de pays en voie de développement

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi-programme du 24 décembre 1993;

Vu la loi du 21 décembre 1998 portant création de la « Coopération Technique Belge » sous la forme d'une société de droit public;

Vu la loi du 21 décembre 1998 relative à la création de la « Coopération Technique Belge » sous la forme d'une société de droit public;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} mars 1989 organisant le régime des bourses d'études et de stages, en Belgique, au bénéfice de ressortissants de pays en voie de développement, modifié par l'arrêté royal du 24 mars 1993 et du 2 décembre 1997;

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN INTERNATIONALE SAMENWERKING

N. 99 — 2567 [C — 99/15130]

3 JUNI 1999. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 maart 1989 houdende instelling van een stelsel van studie- en stagebeurzen, in België, ten gunste van onderhorigen van ontwikkelingslanden

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

U hebt op 21 december 1998 de wet tot oprichting van de «Belgische Technische Coöperatie» in de vorm van een vennootschap van publiek recht ondertekend.

U hebt op 15 februari 1999 het koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 13 van de wet tot oprichting van de «Belgische Technische Coöperatie» in de vorm van een vennootschap van publiek recht ondertekend.

U hebt op 5 mei 1999 het koninklijk besluit houdende instemming met het eerste beheerscontract tussen de Belgische staat en de vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk «Belgische Technische Coöperatie» ondertekend.

Op grond van artikel 41, § 2 van de wet waarin staat dat de Administratie niet meer het bilaterale beurzen- en stageprogramma beheert, zonder afbreuk te doen aan de bevoegdheden van de Gemeenschappen inzake onderwijs, is er reden om zich zonder uitstel te houden aan de wet.

Het is in die context dat dit koninklijk besluit u wordt voorgelegd.

Artikel 1 neemt de opheffingsbepalingen die nodig zijn.

Artikel 2 verduidelijkt de overgangsbepalingen.

Artikel 3 geeft de dag aan waarop dit koninklijk besluit in werking treedt.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,

De Minister van Ontwikkelingssamenwerking,
R. MOREELS

3 JUNI 1999. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 maart 1989 houdende instelling van een stelsel van studie- en stagebeurzen, in België, ten gunste van onderhorigen van ontwikkelingslanden

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de programmawet van 24 december 1993;

Gelet op de wet van 21 december 1998 tot oprichting van de «Belgische Technische Coöperatie» in de vorm van een vennootschap van publiek recht;

Gelet op de wet van 21 december 1998 betreffende de oprichting van de «Belgische Technische Coöperatie» in de vorm van een vennootschap van publiek recht;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 maart 1989 houdende instelling van een stelsel van studie- en stagebeurzen, in België, ten gunste van onderhorigen van ontwikkelingslanden, gewijzigd bij koninklijk besluit van 24 maart 1993 en 2 december 1997;

Vu l'arrêté royal du 10 février 1999 portant exécution de l'article 41 de la loi du 21 décembre 1998 portant création « Coopération Technique Belge » sous la forme d'une société de droit public;

Vu l'arrêté royal du 15 février 1999 portant exécution de l'article 13 de la loi du 21 décembre 1998 portant création « Coopération Technique Belge » sous la forme d'une société de droit public;

Vu l'arrêté royal du 5 mai 1999 portant assentiment au premier contrat de gestion entre l'Etat belge et la société anonyme de droit public à finalité sociale « Coopération Technique Belge »;

Vu l'avis de l'inspecteur des finances, donné le 31 mai 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juli 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'en vertu de l'article 41, § 2, de la loi du 21 décembre 1998 portant création « Coopération Technique Belge » sous la forme d'une société de droit public, la gestion du programme bilatéral de bourses et de stages, sans préjudice des compétences des Communautés en matière d'enseignement n'est plus confiée à l'Administration il est nécessaire de procéder immédiatement à la modification de l'arrêté royal du 1^{er} mars 1989 organisant le régime des bourses d'études et de stages, en Belgique, au bénéfice de ressortissants de pays en voie de développement, tel que modifié à ce jour, en vue de se conformer aux dispositions de la loi;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Coopération au Développement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Sont abrogés dans l'arrêté royal du 1^{er} mars 1989 organisant le régime des bourses d'études et de stages, en Belgique, au bénéfice de ressortissants de pays en voie de développement :

1° les articles 1^{er} à 20;

2° les articles 25 à 33.

Art. 2. Les bourses d'études et de stage accordées aux ressortissants des pays en voie de développement conformément à l'arrêté royal modifié à l'article 1^{er} restent octroyées à leurs bénéficiaires, aux conditions fixées par l'arrêté visé, jusqu'à la fin de la formation pour laquelle la bourse a été accordée.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur ce jour.

Art. 4. Notre Ministre de la Coopération au développement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 juin 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Coopération au Développement,
R. MOREELS

Gelet op het koninklijk besluit van 10 februari 1999 tot uitvoering van artikel 41 van de wet van 21 december 1998 tot oprichting van de « Belgische Technische Coöperatie » in de vorm van een vennootschap van publiek recht;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 februari 1999 tot uitvoering van artikel 13 van de wet van 21 december 1998 tot oprichting van de « Belgische Technische Coöperatie » in de vorm van een vennootschap van publiek recht;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 mei 1999 houdende instemming met het eerste beheerscontract tussen de Belgische staat en de naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk « Belgische Technische Coöperatie »;

Gelet op het advies van de inspecteur van financiën, gegeven op 31 mei 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, §1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de hoogdringendheid;

Overwegende dat op grond van artikel 41, § 2, van de wet van 21 december 1998 tot oprichting van de « Belgische Technische Coöperatie » in de vorm van een vennootschap van publiek recht, het beheer van het bilateraal beurzen- en stageprogramma, zonder afbreuk te doen aan de bevoegdheden van de Gemeenschappen inzake onderwijs, niet meer aan de Administratie wordt toegewezen, is het noodzakelijk om onmiddellijk over te gaan tot het wijzigen van het koninklijk besluit van 1 maart 1989 houdende instelling van een stelsel van studie- en stagebeurzen, in België, ten gunste van onderhorigen van ontwikkelingslanden, zoals tot op heden gewijzigd, teneinde tegemoet te komen aan de bepalingen van de wet;

Op de voordracht van Onze Minister van Ontwikkelingssamenwerking,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Worden in het koninklijk besluit van 1 maart 1989 houdende instelling van een stelsel van studie- en stagebeurzen, in België, ten gunste van onderhorigen van ontwikkelingslanden opgeheven :

1° de artikelen 1 tot 20;

2° de artikelen 25 tot 33.

Art. 2. De studie- en stagebeurzen die aan onderhorigen van ontwikkelingslanden werden toegewezen overeenkomstig het koninklijk besluit dat in artikel 1 werd gewijzigd, blijven aan de begunstigen toegekend, onder de door het bedoeld besluit gestelde voorwaarden, tot het einde van de opleiding waarvoor de beurs werd toegewezen.

Art. 3. Dit besluit treedt heden in werking.

Art. 4. Onze Minister van Ontwikkelingssamenwerking is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 juni 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Ontwikkelingssamenwerking,
R. MOREELS

MINISTERE DES FINANCES

F. 99 — 2568

[99/03455]

**28 JUNI 1999. — Arrêté ministériel
relatif à l'amortissement des actions privilégiées
de la Société nationale des Chemins de fer belges**

Le Ministre des Finances,

Vu l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 31 août 1936, modifié par l'arrêté du Régent du 29 juin 1948 réglant les modalités de l'amortissement des actions privilégiées de la Société nationale des Chemins de fer belges;

MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 99 — 2568

[99/03455]

**28 JUNI 1999. — Ministerieel besluit
betreffende de aflossing van de preferente aandelen
van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen**

De Minister van Financiën,

Gelet op artikel 1 van het koninklijk besluit van 31 augustus 1936, gewijzigd door het besluit van de Regent van 29 juni 1948 houdende regeling van de modaliteiten van de aflossing der preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen;